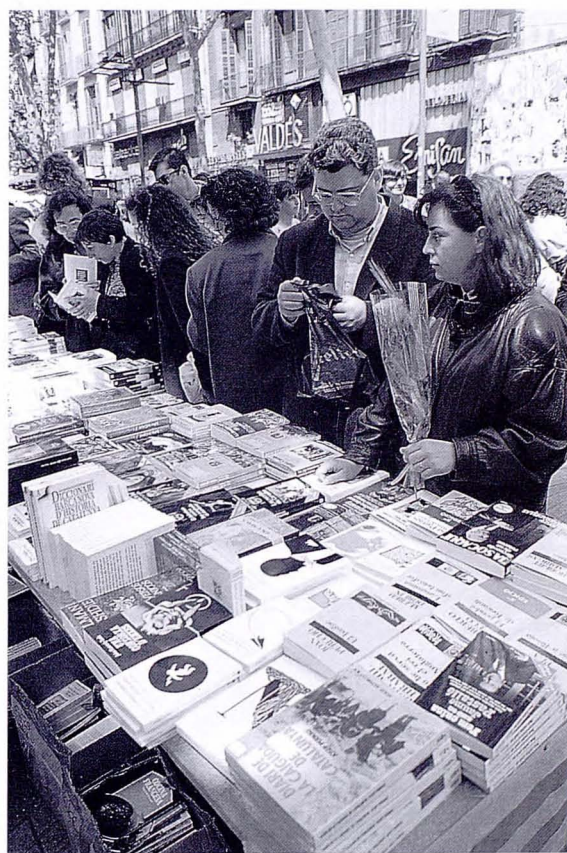


LE JOUR DU LIVRE



© ELOI BONJOCH

CHAQUE ANNÉE, LE 23 AVRIL, LES RUES DES VILLAGES ET DES VILLES CATALANES SE REMPLISSENT DE LIVRES ET DE ROSES. C'EST LA "SANT JORDI" (SAINT-GEORGES), PATRON DE LÀ CATALOGNE.

FRANCESC GARRETA PROFESSEUR DE LITTÉRATURE CATALANE

Chaque année, le 23 avril, les rues des villages et des villes catalanes se remplissent de livres et de roses. C'est la "Sant Jordi" (Saint-Georges), patron de la Catalogne.

A part quelques actes institutionnels, le caractère marquant de cette fête est sans nul doute l'activité urbaine qui anime les rues ce jour-là. Les libraires et autres organismes culturels installent sur les places et en pleine rue des stands de livres qui voisinent avec ceux des fleuristes, garnis de roses. La surprenante et belle association de ces deux éléments, le livre et la rose, possède, au-delà de sa valeur symbolique, une origine commune dans notre histoire. La venue du beau temps et le renouveau de la nature représentait, pour nos ancêtres les romains, l'occasion de célébrer la déesse Flore, que l'on couronnait de roses. Au cours de ces fêtes, des prix étaient décernés aux meilleures compositions des poètes qui louaient la venue du printemps. Cette tradition littéraire, connue sous le nom de jeux floraux, s'est perpétuée dans l'histoire des Pays catalans. Certaines municipalités, centres culturels, associations, maisons catalanes à l'étranger, ainsi que maintes écoles organisent encore à ces dates des concours littéraires de ce genre.

Il était également coutume alors que les fleuristes, venant du Barcelonès, du Maresme, du Vallès et du Baix Llobregat, entrent dans Barcelone les bras chargés de corbeilles de roses que les galants offraient aux jeunes filles. Les roses de ces terres environnantes jouissaient d'un grand prestige pour leur parfum et leur beauté. Des documents datant du XVII^e siècle font référence à des expositions de roses qui deviendront traditionnelles à partir du XIX^e



siècle, et se dérouleront une fois l'an, le jour de la Sant Jordi, dans la cour gothique du palais de la Generalitat de Barcelone.

Par ailleurs, la coïncidence de dates entre la Sant Jordi et la commémoration de la mort de Cervantes, (23 avril 1616) —date tout aussi importante pour l'Angleterre qui honore la mémoire de la mort de Shakespeare par des manifestations littéraires— a donné naissance, dans le courant de ce siècle, au fameux Jour du Livre. Bien que l'origine de cette journée particulière soit l'hommage culturel rendu à la mémoire de Cervantes, le Jour du Livre est en fait devenu l'occasion pour les gens de s'intéresser aux livres exposés, de les acheter et de perpétuer la tradition.

Il est courant de constater ce jour-là des attroupements autour des stands de livres. Les écoles, sensibles à cette fête de caractère national, la préparent, la vivent et accordent aux élèves davantage de temps libre pour qu'ils y participent,

ou encore incitent les plus petits à s'y intégrer. La fête est collective et se déroule en général en plein air car le climat printanier en est également un des attributs avec les traditionnels achats du livre et de la rose que l'on offre à la personne aimée.

Cette coutume, baignée d'un air de fête, a pris de plus en plus d'ampleur depuis le rétablissement de la démocratie et des institutions publiques catalanes. Aujourd'hui la portée du phénomène est telle, que dans le milieu de l'édition catalane on constate ce jour-là un accroissement considérable de la vente de livres par rapport au reste de l'année. La fête de la Sant Jordi représente donc pour le secteur de l'édition un axe autour duquel tourne une grande partie de la production. Nombreuses sont les maisons d'édition qui réservent pour ce jour-là la parution de leurs nouveautés littéraires, ou qui en attendent l'approche pour éditer les ouvrages ayant reçu les meilleurs prix de l'année, ou encore qui multiplient les présentations publiques de leurs livres, etc. Pendant cette période, les journaux et la presse spécialisée consacrent davantage d'espace au domaine littéraire afin de mieux renseigner sur l'avalanche de nouveautés qui se répand annuellement sur le marché.

Les libraires appâtent ce jour-là le client, réticent le reste de l'année, par une légère remise sur le prix du livre et convient les auteurs à dédicacer et signer leurs ouvrages.

Le livre et la rose sont donc les protagonistes de la Sant Jordi. Une journée où les activités professionnelles ne sont pas interrompues mais que les citoyens ont convertie en une fête patriotique et civique de printemps.